

HAUSORDNUNG

Die Deutsch-Polnische Begegnungsschule „Willy-Brandt-Schule“ in Warschau ist gemeinsamer Lebensraum für uns alle.

Schülerinnen und Schüler, Lehrkräfte, Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Schule und Eltern sollen sich in der Schule wohlfühlen.

Unsere Schule ist Stätte menschlicher Begegnungen: Aus dem täglichen Zusammensein erwächst ein Schulleben, das von Höflichkeit, gegenseitiger Hilfe, Achtung, Respekt, Rücksichtnahme und freiwilliger Einordnung in die Schulgemeinschaft geprägt ist. Grundlage dafür ist ein Vertrauensverhältnis zwischen allen in der Schule. Die vorliegende Hausordnung der WBS schreibt Regelungen fest, die diesem Ziel dienen.

REGULAMIN BUDYNKU

Polsko-Niemiecka Szkoła Spotkań i Dialogu im. Willy'ego Brandta w Warszawie stanowi wspólną przestrzeń życiową dla nas wszystkich. Uczniowie, nauczyciele, pracownicy szkoły oraz rodzice/opiekunowie prawni uczniów powinni czuć się w niej dobrze. Nasza Szkoła jest miejscem kontaktów międzyludzkich: życie szkoły kształtowane jest poprzez codzienne przebywanie ze sobą, które charakteryzuje się uprzejmością, wzajemną pomocą, szacunkiem, uwzględnianiem potrzeb innych oraz dobrowolnym włączaniem się w życie społeczności szkolnej. Podstawą tego jest relacja oparta na zaufaniu między wszystkimi członkami społeczności szkolnej. Niniejszy regulamin WBS określa zasady służące realizacji tego celu.

1. VOR DEM UNTERRICHT

Schülerinnen und Schüler benutzen als Ein- und Ausgang das Haupttor und den Haupteingang des Schulgebäudes. Zur Entlastung des Eingangs ist das Tor zum Parkplatz von 7:30-8:30 Uhr geöffnet. Eltern der Grundschule, die ihre Kinder mit dem Auto bringen, nutzen den Eingang über das Tor zum Parkplatz der Kirche. Regelung zur Nutzung des Parkplatzes werden durch den Schulträger mitgeteilt.

Ab 7:30 Uhr können sich Schülerinnen und Schüler im Schulgebäude aufhalten.

Die Klassenräume werden ab 7:45 Uhr aufgeschlossen. Ab diesem Zeitpunkt sind die Schülerinnen und Schüler beaufsichtigt. Alle Schülerinnen und Schüler kommen stets pünktlich zum Unterrichtsbeginn. Bei Verspätungen hat die Schülerin oder der Schüler zu klopfen und darf erst nach Aufforderung durch die Lehrkraft den Klassenraum betreten. Verspätung sind Unterrichtsstörungen und werden im Klassenbuch dokumentiert und im Zeugnis aufgeführt.

Ist die Lehrkraft 5 Minuten nach dem Klingeln nicht in der Klasse eingetroffen, erkundigt sich der Klassensprecher bzw. die Klassensprecherin im Sekretariat oder bei der Vertretungsplanung.

1. PRZED ZAJĘCIAMI

Uczniowie wchodzą do szkoły i wychodzą z niej, korzystając z głównej bramy i głównego wejścia. Aby odciążyć ruch przy wejściu, brama prowadząca na parking jest otwarta w godzinach 7.30–8.30. Rodzice uczniów szkoły podstawowej, którzy przywożą dzieci samochodem, korzystają z wejścia przez bramę prowadzącą na parking kościelny. Zasady korzystania z parkingu zostaną przekazane przez organ prowadzący szkołę.

Od godz. 7:30 uczniowie mogą przebywać w budynku szkoły.

Sale lekcyjne są otwierane od godz. 7:45. Od tego momentu uczniowie znajdują się pod opieką dyżurujących nauczycieli. Wszyscy uczniowie powinni zawsze przychodzić punktualnie na rozpoczęcie lekcji. W przypadku spóźnienia uczeń musi zapukać i może wejść do klasy dopiero po otrzymaniu zgody od nauczyciela. Spóźnienia stanowią zakłócenie przebiegu lekcji i są odnotowywane w dzienniku klasowym oraz uwzględniane na świadectwie.

Jeśli nauczyciel nie pojawi się w klasie w ciągu 5 minut od dzwonka, przewodniczący klasy przekazuje tę informację pracownikom sekretariatu lub osobie odpowiedzialnej za układanie planu zastępstw.

2. PAUSEN

2.1 Regelungen Klassen 1-4

2.1.1 Große Pausen

Die Schülerinnen und Schüler der Klassen 1-4 verlassen ihren Raum und begeben sich auf den GS-Schulhof.

Der Besuch der Kantine erfolgt nur in Absprache mit den Lehrkräften. Den Schülerinnen und Schülern der Grundschule ist der Einkauf am Kiosk und dem Getränkeautomat nicht gestattet.

2.1.2 Mittagessen

Das Mittagessen nehmen die Schülerinnen und Schüler der Klassen 1-4 in einer festgelegten Pause ein.

In der Mensa wird weder laut gesprochen noch gerannt.

Die Schülerinnen und Schüler sind für ihren eingeteilten Tischdienst (Ordnung, Aufräumen, Reinigen) verantwortlich.

Schülerinnen und Schüler, die das Mittagessen beendet haben, begeben sich, nachdem die Mensaaufsicht sie entlassen hat, auf den Hof der GS. Die Aufsicht verlässt als letzte die Mensa, nachdem alle Tische kontrolliert wurden.

2.1.3 Schlechtwetterregelung

Eine Schlechtwetter- bzw. Regenpause wird bei Regen, starker Kälte oder anderen Witterungswidrigkeiten per Durchsage angezeigt.

Alle Schülerinnen und Schüler verbringen die großen Pausen in ihrem Klassenraum bei vollständig geöffneten Türen.

In den Mittagspausen begeben sich die Schülerinnen und Schüler nach dem Essen in ihren Klassenraum.

2. ZASADY OBOWIĄZUJĄCE W CZASIE PRZERW

2.1 Zasady obowiązujące w klasach 1-4

2.1.1 Długie przerwy

Uczniowie klas 1-4 opuszczają salę lekcyjną i wychodzą na podwórko szkoły podstawowej.

Wizyta w stołówce szkolnej jest możliwa wyłącznie po uzgodnieniu z nauczycielami. Uczniom kl. 1-4 nie wolno kupować produktów w kiosku ani korzystać z automatu z napojami.

2.1.2 Przerwy obiadowe

Uczniowie klas 1–4 jedzą obiad podczas wyznaczonej przerwy.

W stołówce nie wolno głośno rozmawiać ani biegać.

Uczniowie są odpowiedzialni za wyznaczone im obowiązki związane z zasadami panującymi w stołówce (porządek, sprzątanie).

Uczniowie, którzy skończyli obiad, po uzyskaniu zgody od osoby pełniącej w stołówce dyżur, również udają się na podwórko szkoły podstawowej. Osoba dyżurująca opuszcza stołówkę jako ostatnia, po sprawdzeniu stanu wszystkich stołów.

2.1.3 Zasady obowiązujące w przypadku niekorzystnych warunków atmosferycznych

W przypadku deszczu, silnego mrozu lub innych niekorzystnych warunków pogodowych przez radiowęzeł szkolny przekazywany jest komunikat o pozostaniu w budynku.

Wszyscy uczniowie spędzają długie przerwy w swoich salach lekcyjnych, przy całkowicie otwartych drzwiach.

Podczas przerw obiadowych uczniowie, po zjedzeniu posiłku, udają się do swoich sal lekcyjnych.

2.1.4 Fünfminutenpausen

Die Fünfminutenpause dient dem Essen und Trinken und der Vorbereitung der nächsten Stunde.

Der Klassenraum wird nur

- zum Wechsel in einen anderen Klassenraum,
- zum Auffüllen der Wasserflaschen oder
- zur Benutzung der Toilette verlassen.

2.1.5 Weitere Regelungen

Ballspiele sind nur auf den dazu vorgesehenen Außenflächen erlaubt. Für die Nutzung der Fußballflächen steht der Grundschule eine ausgewiesene Nutzungszeit zur Verfügung.

Die Fitnessgeräte auf dem Schulhof der Sekundarstufe dürfen von Grundschülerinnen und -schülern nicht benutzt werden.

Flure, Treppenhäuser und Toiletten sind keine allgemeinen Aufenthaltsräume. Schülerinnen und Schüler der Klassen 1-4 tragen im Gebäude Hausschuhe.

2.1.4. Przerwa pięciominutowa

Podczas pięciominutowej przerwy uczniowie mogą coś zjeść, napić się oraz przygotować się do następnej lekcji.

Z sali lekcyjnej można wychodzić wyłącznie

- w celu przejścia do innej sali,
- w celu napełnienia wodą butelek lub
- w celu skorzystania z toalety.

2.1.5 Dalsze postanowienia

Gra w piłkę jest dozwolona wyłącznie na przeznaczonych do tego celu terenach zewnętrznych.

Szkoła podstawowa ma wyznaczony czas na korzystanie z boisk piłkarskich.

Uczniowie kl. 1-4 nie mogą korzystać z urządzeń fitness znajdujących się na podwórku kl. 5-9.

Korytarze, klatki schodowe i toalety nie są odpowiednimi miejscami do przebywania w nich podczas przerw. Uczniowie klas 1–4 mają obowiązek zmiany obuwia w budynku.

2.2 Regelungen Klassen 5-12

2.2.1 Große Pausen und Mittagspausen

Schülerinnen und Schüler der Klassen 5-9 verlassen ihren Raum. Ihre Klassenräume werden verschlossen.
Aufenthaltsbereiche für die Klassen 5-9 sind die Mensa, das Foyer sowie der Schulhof der Sekundarstufe.
Die Klassen 8-9 dürfen ihre Pausen auch auf den Sitzplätzen in den Lernecken der 2. Etage verbringen.

2.2.2 Schlechtwetterregelung

Eine Schlechtwetter- bzw. Regenpause wird bei Regen, starker Kälte oder anderen Witterungswidrigkeiten per Durchsage angezeigt.
Alle Schülerinnen und Schüler verbringen ihre Pausen im Schulgebäude.
Die o. g. Pausenregel ist anzuwenden.

2.2.3 Fünfminutenpause

Die Fünfminutenpause dient dem Essen und Trinken und der Vorbereitung der nächsten Stunde.

Der Klassenraum wird nur

- zum Wechsel in einen anderen Klassenraum,
- zum Auffüllen der Wasserflaschen oder
- zur Benutzung der Toilette verlassen.

2.2.4 Ergänzende Regelungen

Schülerinnen und Schüler der Klassen 9-12 können in den großen Pausen das Schulgelände verlassen. Für minderjährige Schülerinnen und Schüler dieser Klassen ist die vorherige schriftliche Einwilligung der Eltern/Erziehungsberechtigten erforderlich.
Ballspiele sind nur auf den dazu vorgesehenen Außenflächen erlaubt.
Klassen- und Fachraumflure, Treppenhäuser und Toiletten sind keine allgemeinen Aufenthaltsräume.

2.2 Zasady obowiązujące w klasach 5-12

2.2.1 Długie przerwy i przerwy obiadowe

Uczniowie klas 5–9 opuszczają swoje sale lekcyjne. Sale te są zamykane.
Miejscami przeznaczonymi dla uczniów klas 5–9 są stołówka, hol wejściowy oraz wyznaczone im podwórko szkolne.
Uczniowie klas 8–9 mogą spędzać przerwy również w kąciach do nauki, znajdujących się na drugim piętrze.

2.2.2 Zasady obowiązujące w przypadku niekorzystnych warunków atmosferycznych

W przypadku deszczu, silnego mrozu lub innych niekorzystnych warunków pogodowych przez radiowęzeł szkolny przekazywany jest komunikat o pozostaniu w budynku.

Wszyscy uczniowie spędzają przerwy w budynku szkoły.

Należy stosować się do powyższej zasady dotyczącej przerw.

2.2.3 Przerwa pięciominutowa

Podczas pięciominutowej przerwy uczniowie mogą coś zjeść, napić się oraz przygotować się do następnej lekcji.

Z sali lekcyjnej można wychodzić wyłącznie

- w celu przejścia do innej sali,
- w celu napełnienia butelek wodą lub
- w celu skorzystania z toalety

2.2.4 Postanowienia uzupełniające

Uczniowie klas 9–12 mogą podczas długich przerw opuszczać teren szkoły. W przypadku uczniów niepełnoletnich pisemna zgoda rodziców jest wymagana.
Gra w piłkę jest dozwolona wyłącznie na przeznaczonych do tego celu terenach zewnętrznych.

Podczas przerw nie można przebywać na korytarzach przy salach lekcyjnych i pracowniach, na klatkach schodowych oraz w toaletach.

2.3 Sicherheit auf dem Schulgelände

Aktivitäten, die andere Personen gefährden könnten, wie z. B. das Fahren auf mitgebrachten Fahrzeugen (Räder, Skateboard, Rollerblades E-Roller u.ä) oder das Schnee- und Eiswerfen, sind auf dem gesamten Schulgelände verboten.

Bei Problemen, Konflikten, Verletzungen und Unfällen wenden sich die Schülerinnen und Schüler an die Aufsicht. Bei Verletzungen und Unfällen ist umgehend entweder die Krankenschwester, der Infopoint oder das Sekretariat zu informieren.

3. NACH DEM UNTERRICHT

Der zuletzt unterrichtende/betreuende Lehrkräfte achtet darauf, dass die Schülerinnen und Schüler ihrer Verantwortung nachkommen ihren Unterrichtsraum ordnungsgemäß zu verlassen (Tafel putzen, Fenster schließen, Licht und Ventilatoren ausschalten, Tische aufräumen, Stühle anschieben). Die Lehrkraft verlässt zu den großen Pausen bzw. dem Schulunterrichtsende den Raum als letzte Person und schließt ab.

Schülerinnen und Schüler der Klasse 5-7 verlassen prinzipiell die Schule. Sollten Schülerinnen und Schüler länger bleiben (z.B. Wartezeit bis zu einer AG oder Nachhilfeunterricht), so beantragen die Eltern dies bei der Schulleitung. Die Schülerinnen und Schüler, die mit Erlaubnis länger bleiben dürfen, halten sich vor der Bibliothek auf, um zu arbeiten oder zu spielen. Schülerinnen und Schüler der Klasse 8 und 9 können sich nach dem Unterricht im 2. Stock zum Arbeiten in den Lernecken oder bei der Bibliothek aufhalten.

Der Ausgang ist das Haupttor und der Haupteingang des Schulgebäudes. Die Kinder der Grundschule können ab 12.00h das Tor zum Parkplatz der Kirche nutzen. Die Kinder der Nachmittagsbetreuung werden ausschließlich am Tor zum Parkplatz der Kirche abgeholt.

2.3 Bezpieczeństwo na terenie szkoły

Na całym terenie szkoły zabronione są wszelkie działania mogące stanowić zagrożenie dla innych osób, np. poruszanie się na własnych pojazdach (rowerach, deskorolkach, rolkach, hulajnogach elektrycznych itp.) czy rzucanie śniegiem i lodem.

W przypadku problemów, konfliktów, urazów i wypadków uczniowie powinni zwrócić się do osoby pełniącej dyżur. W razie urazów i wypadków należy niezwłocznie powiadomić o tym pielęgniarkę szkolną, pracownika *Infopointu* lub sekretariatu.

3. PO ZAJĘCIACH

Nauczyciel prowadzący ostatnią lekcję/pełniący opiekę dba o to, aby uczniowie wywiązali się ze swojego obowiązku pozostawienia sali lekcyjnej w należytym porządku (wyczyścili tablicę, zamknęli okna, wyłączyli światło i wentylatory, posprząтали ławki, dosunęli krzesła). Podczas długich przerw lub po zakończeniu zajęć szkolnych nauczyciel opuszcza salę jako ostatnia osoba i zamyka salę na klucz.

Uczniowie klas 5–7 co do zasady opuszczają teren szkoły po zakończeniu zajęć. Jeśli mają pozostać dłużej (np. oczekując na zajęcia dodatkowe lub pomoc w nauce), rodzice muszą wystąpić z odpowiednim wnioskiem do dyrekcji szkoły. Uczniowie ci uczą się lub bawią, przebywając przed biblioteką. Uczniowie klas 8 i 9 mogą po lekcjach spędzać czas, ucząc się przed biblioteką lub w kąciach do nauki, znajdujących się na drugim piętrze.

Wyjściem ze szkoły jest główna brama i główne wejście do budynku szkoły. Uczniowie szkoły podstawowej mogą od godziny 12.00 korzystać z bramy prowadzącej na parking kościelny. Dzieci korzystające z opieki popołudniowej są odbierane wyłącznie przy bramie prowadzącej na parking kościelny.

4. IM GEBÄUDE

4. 1 Mobile Kommunikationsgeräte:

Das Mitführen von mobilen Kommunikationsgeräten (Telefon, Smartphones, Uhren oder anderer vergleichbare elektronische Geräte) ist in der Schule grundsätzlich für Schülerinnen und Schüler der Klassen 1-8 nicht erlaubt.

Auf Antrag der Erziehungsberechtigten dürfen die Schülerinnen und Schüler das Gerät mitführen. Dieses muss ausgeschaltet in der Schultasche aufbewahrt werden.

Schülerinnen und Schüler der Klasse 9-12 dürfen das mobile Kommunikationsgerät mitführen. Es muss prinzipiell (Ausnahmen siehe unten) ausgeschaltet und außer Sichtweite aufbewahrt werden.

Die Nutzung von mobilen Kommunikationsgeräten (Telefon, Smartphones, Uhren oder anderer vergleichbare elektronische Geräte) ist in der Schule grundsätzlich für alle Schülerinnen und Schüler, Lehrkräfte, Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, Erziehungsberechtigte und Gäste auf dem Schulgelände untersagt.

Ausnahmen sind:

Schülerinnen und Schüler der Klassen 10-12 dürfen im dritten Stock die Geräte in den Pausen und Freistunden nutzen. Im Unterricht ist die Nutzung nur mit ausdrücklicher Billigung und unter Aufsicht der Lehrkraft erlaubt.

Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Schule dürfen die Geräte im Lehrerzimmer und in den Büros uneingeschränkt nutzen.

Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Nachmittagsbetreuung dürfen die Geräte ausschließlich im übrigen Schulgelände zur dienstlichen Kommunikation nutzen.

Lehrkräfte und Unterstützungslehrkräfte dürfen die Geräte ausschließlich dienstlich im übrigen Schulgelände nutzen (z.B. Bedienung Schulmanager oder Notfall).

Bei Missbrauch oder Missachtung der Regeln gelten folgende Konsequenzen:

4. W BUDYNKU

4. 1 Mobilne urządzenia komunikacyjne:

Wnoszenie na teren szkoły mobilnych urządzeń komunikacyjnych (telefonów, smartfonów, zegarków lub innych urządzeń elektronicznych) jest co do zasady zabronione dla uczniów klas 1–8.

Uczniowie mogą wnosić takie urządzenia na wniosek opiekunów prawnych. Urządzenie musi być wyłączone i przechowywane w plecaku szkolnym.

Uczniowie klas 9–12 mogą wnosić mobilne urządzenia komunikacyjne, jednak co do zasady (wyjątki – patrz poniżej) muszą one być wyłączone i schowane tak, żeby nie były widoczne.

Korzystanie z mobilnych urządzeń komunikacyjnych (telefonów, smartfonów, zegarków lub innych urządzeń elektronicznych) na terenie szkoły jest co do zasady zabronione dla wszystkich uczniów, nauczycieli, pracowników szkoły, rodziców/opiekunów prawnych uczniów oraz gości.

Wyjątki stanowią:

Uczniowie klas 10–12 mogą korzystać z urządzeń na trzecim piętrze podczas przerw oraz godzin samodzielnej pracy. Podczas lekcji korzystanie z nich jest dozwolone wyłącznie za wyraźną zgodą nauczyciela i pod jego nadzorem.

Pracownicy szkoły mogą bez ograniczeń korzystać z tych urządzeń w pokoju nauczycielskim i w gabinetach.

Pracownicy opieki popołudniowej mogą korzystać z mobilnych urządzeń komunikacyjnych również w innych miejscach na terenie szkoły - wyłącznie w celach służbowych

Nauczyciele i nauczyciele współorganizujący kształcenie mogą korzystać z mobilnych urządzeń komunikacyjnych również w innych miejscach na terenie szkoły - wyłącznie w celach służbowych (np. do korzystania z systemu *Schulmanager* lub w nagłych przypadkach).

- Die Schülerinnen und Schüler haben das Gerät unverzüglich auszuschalten.
- Lehrkräfte bzw. Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sind nicht berechtigt die Inhalte zu sehen.
- Die Lehrkräfte bzw. Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter begleiten die Schülerinnen und Schüler zum Sekretariat oder nach 15:30 Uhr zum Infopoint. Hier wird das Gerät in einen Umschlag, der mit den Namen der Abgebenden und der Annehmenden sowie mit der Uhrzeit der Abgabe beschriftet wird, gelegt und sicher verwahrt.
- Bei minderjährigen Schülerinnen und Schülern können die Erziehungsberechtigten das Gerät dort gegen Unterschrift frühestens am Ende des Schultages abholen.
- Die Schulleitung wird über dieses Fehlverhalten immer informiert.
- Bei Wiederholung werden die Erziehungsberechtigten mit den Schülerinnen und Schülern zu einem Gespräch mit der Schulleitung eingeladen und es wird wie bei anderem Fehlverhalten gehandelt.

Für erwachsenen Schülerinnen und Schüler gilt die Regel äquivalent ohne Erziehungsberechtigte.

4. 2 Sonstige Regeln

Die Schülerinnen und Schüler dürfen das Lehrkräftezimmer, die Fachräume und deren Nebenräume nur in Begleitung von Lehrkräften betreten.

Grundschülerinnen und -schüler, die in einem Fachraum Unterricht haben, warten im Klassenraum, bis die Fachlehrkraft sie abholt.

Schreien, Rennen, Toben und unsachgemäße Nutzung der Möbel im Schulgebäude und das Besteigen der Geländer ist wegen der Verletzungsgefahr nicht zulässig.

Für die Sporträume sind Sportschuhe mit nicht färbender Sohle vorgeschrieben.

Jacken, Schuhe bzw. Hausschuhe und nach dem Unterrichtsschluss auch Sportsachen/ Schwimmbeutel sowie Schultaschen dürfen im Foyer nur in den dafür vorgesehenen Regalen abgestellt werden

Das Verlassen des Schulgeländes während der Unterrichts- und Betreuungszeit ist nur in Begleitung einer Lehrkraft gestattet.

W przypadku nadużyć lub nieprzestrzegania zasad obowiązują następujące konsekwencje:

- Uczniowie muszą natychmiast wyłączyć urządzenie.
- Nauczyciele oraz pracownicy szkoły nie są uprawnieni do przeglądania zawartości urządzenia.
- Nauczyciele lub pracownicy szkoły odprowadzają uczniów do sekretariatu lub, po godz. 15:30, do *Infopointu*. W tym miejscu urządzenie umieszcza się w kopercie opatrzonej imieniem i nazwiskiem ucznia, podpisem osoby odbierającej urządzenie oraz informacją o godzinie odbioru urządzenia, a następnie przechowuje w bezpiecznym miejscu.
- W przypadku uczniów niepełnoletnich rodzice/opiekunowie prawni mogą odebrać urządzenie najwcześniej po zakończeniu zajęć szkolnych ucznia, poświadczając to własnoręcznym podpisem.
- Dyrekcja szkoły jest zawsze informowana o takim wykroczeniu.
- W sytuacji powtórzenia się takiego zachowania rodzice/opiekunowie prawni zostaną zaproszeni razem z uczniami na rozmowę z dyrekcją szkoły i dalsze postępowanie będzie przebiegało tak samo, jak w przypadku innych wykroczeń.

W przypadku uczniów pełnoletnich obowiązują te same zasady, lecz bez udziału rodziców lub opiekunów prawnych.

4. 2 Pozostałe zasady

Uczniowie mogą wchodzić do pokoju nauczycielskiego, sal przedmiotowych i dodatkowych pomieszczeń wyłącznie w towarzystwie nauczycieli.

Uczniowie szkół podstawowych, którzy mają zajęcia w pracowni przedmiotowej, czekają w swojej sali lekcyjnej, aż nauczyciel danego przedmiotu po nich przyjdzie.

Krzyczenie, bieganie, wygłupianie się, niewłaściwe korzystanie z mebli w budynku szkolnym, a także wspinanie się na balustrady jest zabronione ze względu na ryzyko obrażeń.

W salach sportowych obowiązkowe jest noszenie butów sportowych z podeszwą, która nie pozostawia śladów.

Kurtki, buty lub obuwie na zmianę, a po zakończeniu zajęć również strój sportowy/torba na strój pływacki oraz tornistry/plecaki, można zostawiać w holu

Dies gilt vorbehaltlich der in Punkt 2.2.4 genannten Regeln zum Verlassen des Schulgeländes während der Pausen

5. SONSTIGES

5.1 Erziehungsberechtigte und Gäste

Mit dem Ziel, störungsfreien Unterricht anzubieten, und damit die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter möglichst störungsfrei arbeiten können, gelten folgende Regeln für Erziehungsberechtigte und Gäste:

Erziehungsberechtigte und Gäste halten sich auf dem Schulgelände nur in den Besucherzonen (Vorplatz am Haupteingang oder im Wartebereich am Infopoint) auf. Für Veranstaltungen oder Besprechungen können sie sich gemeinsam nur mit Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern in der Schule im übrigen Schulgelände aufhalten.

Erziehungsberechtigte und Gäste melden sich beim Betreten des Gebäudes am Infopoint und erläutern den Grund ihres Besuches. Die Hinweise der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sind verbindlich.

Erziehungsberechtigte, die ihr Kind zum Unterricht bringen oder vom Unterricht abholen oder von Erziehungsberechtigten zur Abholung beauftragte Personen verabschieden sich vor der Schule, also spätestens auf dem Vorplatz zum Haupteingang oder am Tor zum Parkplatz der Kirche, von ihrem Kind bzw. nehmen es nur dort in Empfang.

Sollten Erziehungsberechtigte weitere schulische Anliegen oder Termine haben, wenden sie sich an die Mitarbeiter des Infopoints.

Das Betreten der Klassen- und Fachraum-Trakte, der Klassen- und Fachräume sowie des Nachmittagsbereichs ist grundsätzlich nur den Schülerinnen und Schülern und den dienstlichen Mitarbeitern der Schule gestattet.

Ausnahmen sind von der Schulleitung genehmigte Veranstaltungen oder Personen. (wie zum Beispiel Deutschkurs für Erziehungsberechtigte,

wylącznie na przeznaczonych do tego celu półkach. Opuszczanie terenu szkoły w czasie zajęć lekcyjnych i opiekuńczych jest dozwolone wyłącznie w towarzystwie nauczyciela, z zastrzeżeniem zasad dotyczących opuszczania terenu Szkoły podczas przerw określonych w pkt 2.2.4.

5. INNE

5.1 Rodzice/opiekunowie prawni uczniów i goście

Aby zapewnić niczym niezakłócony przebieg zajęć, a tym samym umożliwić pracownikom spokojną pracę – rodziców/opiekunów prawnych uczniów oraz gości obowiązują następujące zasady:

Rodzice/opiekunowie prawni uczniów oraz goście mogą przebywać na terenie szkoły wyłącznie w wyznaczonych do tego miejscach (na placu przed głównym wejściem lub w holu wejściowym przy *Infopointie*). Aby wziąć udział w wydarzeniach lub spotkaniach, mogą przebywać w innych miejscach na terenie szkoły, wyłącznie w towarzystwie pracowników placówki.

Rodzice/opiekunowie prawni uczniów oraz goście po wejściu do budynku szkoły zgłaszają się w *Infopointie* i podają powód swojej wizyty. Wskazówki pracowników szkoły są dla nich wiążące.

Rodzice/opiekunowie prawni, a także osoby upoważnione przez rodziców odprowadzają dzieci na zajęcia lub odbierają po ich zakończeniu, wchodząc najdalej na plac przed głównym wejściem do szkoły lub żegnają się z nimi/odbierają je przy bramie prowadzącej na parking przy kościele.

W sprawach szkolnych lub w celu umówienia spotkania rodzice powinni zwracać się do pracowników *Infopointu*.

Wstęp do skrzydeł budynku z salami lekcyjnymi i pracowniami, do samych sal lekcyjnych i pracowni oraz do miejsc opieki popołudniowej jest zasadniczo dozwolony wyłącznie dla uczniów i pracowników szkoły.

Wyjątkiem jest zaakceptowany przez dyrekcję udział rodziców/opiekunów prawnych uczniów w wydarzeniach takich jak kurs języka niemieckiego dla rodziców, indywidualne rozmowy z nauczycielami, spotkania członków zarządu i komisji rewizyjnej - w celu wykonywania swoich obowiązków w NTS.

Elternsprechtage, oder z. B. Vorstandsmitglieder oder Revisionskommissionsmitglieder für die Erledigung ihrer Tätigkeit im NTS). Für die Mitglieder der Fußballakademie gelten gesonderte Regelungen, die der Zustimmung der Schulleitung bedürfen. Ansonsten gelten die Regeln der Hausordnung äquivalent.

5.2. Parken

Der Haltestreifen vor dem Tor ist kein Parkplatz und darf nur zum Ein- und Aussteigen benutzt werden. Gäste der Schule, die einen Termin in der Schule haben, dürfen nach Verfügbarkeit Gästeparkplätze nutzen. Bei besonderen Veranstaltungen wird der Gästeparkplatz auf Anweisung der Schulleitung für Gäste geöffnet.

5.3 Wachleute

In Fragen der Verkehrsregelung und allgemeinen Sicherheitsfragen ist den Anweisungen der Wachleute Folge zu leisten. Beschwerden über das Verhalten der Wachleute sind an die Verwaltungsleitung zu richten.

5.4 Aushänge

Sämtliche Flächen für Aushänge und Mitteilungen dienen der allgemeinen Kommunikation. Jeder private oder kommerzielle Aushang bedarf der Genehmigung der Schulleitung. Die Schülerinnen und Schüler sind verpflichtet, sich regelmäßig über die Aushänge der Schulleitung zu informieren.

5.5 Beschädigungen

Bei Sachbeschädigungen kommt der Verursacher / die Verursacherin für den Schaden auf. Die Schule haftet nicht für den Verlust oder die Beschädigung von Gegenständen, die auf das Schulgelände gebracht werden, außer in Fällen, in denen die Haftung der Schule auf zwingenden gesetzlichen Bestimmungen beruht oder wenn der Gegenstand von der Schule zur Abgabe angenommen wurde.

W przypadku członków akademii piłkarskiej obowiązują odrębne przepisy, które wymagają zgody dyrektora szkoły. W pozostałych przypadkach obowiązują odpowiednie zasady zawarte w regulaminie budynku.

5.2. Parkowanie

Pas przed bramą nie jest miejscem parkingowym i można z niego korzystać wyłącznie w celu wsiadania i wysiadania. Osoby odwiedzające szkołę, które są umówione na spotkanie, mogą korzystać z miejsc parkingowych dla gości - w miarę ich dostępności. W przypadku wyjątkowych wydarzeń parking dla gości jest udostępniany odwiedzającym na polecenie dyrektora szkoły.

5.3 Pracownicy ochrony

W kwestiach dotyczących organizacji ruchu oraz ogólnego bezpieczeństwa należy stosować się do poleceń pracowników ochrony. Skargi na zachowanie pracowników ochrony należy kierować do dyrektora ds. finansów i administracji.

5.4 Ogłoszenia

Wszelkie powierzchnie przeznaczone na ogłoszenia i komunikaty służą ogólnej komunikacji. Każde ogłoszenie o charakterze prywatnym lub komercyjnym wymaga zgody dyrektora szkoły. Uczniowie są zobowiązani do regularnego zapoznawania się z ogłoszeniami zamieszczanymi przez dyrekcję szkoły.

5.5 Uszkodzenia

W przypadku uszkodzenia mienia szkolnego koszty naprawy pokrywa sprawca. Szkoła nie ponosi odpowiedzialności za utratę lub uszkodzenie rzeczy wniesionych na teren Szkoły, z wyjątkiem przypadków, w których odpowiedzialność Szkoły wynika z bezwzględnie obowiązujących przepisów prawa lub gdy rzecz została przyjęta przez Szkołę do depozytu. O wszelkich uszkodzeniach wyposażenia szkoły należy niezwłocznie powiadomić nauczyciela lub pracownika opieki popołudniowej.

Jede Beschädigung der Einrichtungsgegenstände der Schule ist sofort einer Lehrkraft bzw. einem/r Mitarbeiter(in) der Nachmittagsbetreuung zu melden. Beschädigungen am Gebäude, den Außenanlagen oder der Ausstattung der Schule sind unverzüglich am Infopoint oder dem Sekretariat anzuzeigen.

5.6 Feuersalarm

Im Fall einer Evakuierung (z.B. Feuersalarm) ertönt ein spezielles akustisches Signal. Alle im Gebäude befindlichen Personen verlassen geordnet und auf den dafür vorgesehenen Fluchtwegen das Gebäude und sammeln sich beim Sammelplatz.

Der Sammelplatz ist auf den Fluchtplänen in den Räumen markiert.

Die Evakuierung wird vom Evakuierungsleiter und von

Evakuierungskoordinatoren geführt.

Taschen und andere Gegenstände verbleiben dort, wo sie sich zum Zeitpunkt des ausgelösten Feuersalarms befinden. Jacken können nur dann mitgenommen werden, wenn sie sich in direkter Nähe befinden und die Evakuierung nicht behindern.

In jedem Schulhalbjahr wird eine Evakuierung im Brandfall angekündigt oder unangekündigt geübt. Verantwortlich sind der Evakuierungsleiter und die Schulleitung. Den Anweisungen ist unbedingt und unverzüglich Folge zu leisten.

Die genaue Vorgehensweise im Fall einer Evakuierung wird im Alarmplan der Schule beschrieben. Der Alarmplan wird vom Schulleiter und vom Evakuierungsleiter verabschiedet.

Alle Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Schule sowie dauerhaft in der Schule vertretene Dienstleister sind verpflichtet sich mit dem Alarmplan auseinanderzusetzen und seine Bestimmungen zu befolgen.

5.7 Fundsachen

Wertvolle Fundgegenstände werden am Info-Point abgegeben.

Für Kleidungsstücke stehen gegenüber der Aula ein Korb und eine Garderobe bereit.

Uszkodzenia budynku, terenu wokół szkoły lub jej zewnętrznego wyposażenia należy niezwłocznie zgłaszać w *Infopointie* lub w sekretariacie.

5.6 Alarm przeciwpożarowy

W przypadku ewakuacji (np. alarmu przeciwpożarowego) rozlega się specjalny sygnał dźwiękowy. Wszystkie osoby przebywające w budynku opuszczają go w sposób uporządkowany, korzystając z wyznaczonych dróg ewakuacyjnych i zbierają się w miejscu zbiórki.

Miejsce zbiórki jest zaznaczone na planach ewakuacyjnych wywieszonych w salach.

Ewakuacją kieruje kierownik ds. ewakuacji oraz koordynatorzy ewakuacji.

Torby i inne przedmioty pozostają tam, gdzie się znajdowały w momencie uruchomienia alarmu przeciwpożarowego. Kurtki można zabrać tylko wtedy, gdy znajdują się w pobliżu i nie utrudniają ewakuacji.

W każdym semestrze szkolnym przeprowadzana jest zapowiedziana lub niezapowiedziana próba ewakuacji na wypadek pożaru. Odpowiedzialni za jej przeprowadzenie są kierownik ds. ewakuacji oraz dyrekcja szkoły. Należy bezwzględnie i niezwłocznie stosować się do wydanych poleceń.

Dokładny sposób postępowania w przypadku ewakuacji opisano w szkolnym planie alarmowym. Plan alarmowy jest zatwierdzany przez dyrektora szkoły oraz kierownika ds. ewakuacji.

Wszyscy pracownicy szkoły oraz osoby świadczące stałe usługi w tym zakresie są zobowiązani do zapoznania się z planem alarmowym i przestrzegania zawartych w nim postanowień.

5.7 Rzeczy znalezione

Znalezione na terenie szkoły cenne przedmioty należy przekazać do *Infopointu*.

Na pozostawione ubrania przeznaczony jest kosz oraz wieszak znajdujące się naprzeciwko auli.

5.8 Rauchen, Alkohol, illegale Betäubungsmittel, Waffen

Das Rauchen und der Genuss von Alkohol sind auf dem Schulgelände ohne Ausnahme verboten.

Die Schule erwartet von ihren Schülerinnen und Schülern auch außerhalb des Schulgeländes die Einhaltung der gesetzlichen Regelungen.

Besitz, Konsum, Weitergabe, Überlassung oder Verkauf illegaler Drogen stellen einen schwerwiegenden Verstoß gegen die Schulordnung dar und können die in der Schulordnung vorgesehenen Konsequenzen nach sich ziehen, einschließlich der Einleitung eines Verfahrens zur Ausschulung der Schülerin oder des Schülers, sofern dies rechtlich zulässig ist.

Das Mitführen von Waffen ist strengstens untersagt. Zu Waffen werden hier auch Pfefferspray, Messer, Schlagwerkzeuge, auch Sportwaffen (Paintball, Luftpistolen, -gewehre etc.) gezählt.

5.9 Gewalt

Jede Art von konfrontativer Gewalt ist untersagt. (auch verbale Gewalt). Fälle von Gewalt sind immer und unverzüglich der Schulleitung zu melden. Die Einhaltung der „Standardy ochrony małoletnich“ ist Auftrag aller in der Schulgemeinschaft.

6. SCHLUSSBEMERKUNGEN

Für die Beachtung der Hausordnung sind alle in der WBS verantwortlich. Für die Klassen und Gruppen obliegt den Klassenlehrkräften / Erzieherinnen und Erziehern der Nachmittagsbetreuung hier eine besondere Verantwortung.

Jede Lehrkraft und jede(r) Erzieher(in) ist für den gesamten Schulbereich mitverantwortlich und verpflichtet, bei Verstößen gegen die Hausordnung einzugreifen. Das Eingreifen ist prioritär umzusetzen. Schwere Verstöße gegen die Hausordnung sind der Schulleitung mitzuteilen.

Die Hausordnung ist den Schülerinnen und Schülern jährlich zu Beginn des Schuljahres bekanntzugeben. Die Bekanntgabe ist im Klassenbuch zu vermerken.

Verabschiedet durch den Vorstand am 17.09.2026

5.8 Palenie tytoniu, alkohol, nielegalne środki odurzające, broń

Palenie tytoniu i spożywanie alkoholu na terenie szkoły są bez wyjątku zabronione.

Szkoła oczekuje od swoich uczniów przestrzegania przepisów prawnych również poza terenem szkoły.

Posiadanie, zażywanie, udostępnianie, przekazywanie lub sprzedaż nielegalnych środków odurzających stanowi poważne naruszenie zasad obowiązujących w Szkole i może skutkować zastosowaniem konsekwencji przewidzianych w Statucie Szkoły, włącznie z wszczęciem procedury zmierzającej do skreślenia ucznia z listy uczniów, jeżeli jest to prawnie dopuszczalne.

Noszenie broni jest surowo zabronione. Do broni zalicza się również gaz pieprzowy, noże, narzędzia służące do zadawania ciosów, a także broń sportową (paintball, pistolety i karabiny pneumatyczne itp.)

5.9 Przemoc

Zabroniona jest wszelkiego rodzaju przemoc o charakterze konfrontacyjnym (w tym przemoc werbalna). Przypadki przemocy należy zawsze i bezzwłocznie zgłaszać dyrekcji szkoły. Przestrzeganie „Standardów ochrony małoletnich” jest obowiązkiem wszystkich członków społeczności szkolnej.

6. UWAGI KOŃCOWE

Za przestrzeganie regulaminu szkolnego odpowiedzialni są wszyscy członkowie społeczności WBS. W przypadku klas i grup szczególna odpowiedzialność spoczywa na wychowawcach klas oraz pracownikach opieki popołudniowej.

Każdy nauczyciel i każdy opiekun ponosi współodpowiedzialność za sprawowanie opieki na całym terenie szkoły i jest zobowiązany do interwencji w przypadku naruszeń regulaminu. Interwencja ma charakter priorytetowy. Poważne naruszenia regulaminu należy zgłaszać dyrektorowi szkoły.

Regulamin należy ogłaszać uczniom co roku na początku roku szkolnego. Informację o zapoznaniu uczniów z regulaminem należy odnotować w dzienniku klasowym.

Przyjęto przez zarząd w dniu 17 września 2026 r.